

NEKOMERCIJALNI TURISTIČKI PROMET U KUĆAMA I STANOVIMA ZA ODMOR U RAZDOBLJU OD 1. SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2014.¹⁾

NON-COMMERCIAL TOURISM ACTIVITY IN APARTMENTS AND SUMMER HOUSES, 1 JANUARY – 31 DECEMBER 2014¹⁾

U razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2014. u nekomercijalnim smještajnim objektima u Republici Hrvatskoj boravilo je ukupno 460 209 turista. Od toga su 34,6% ostvarili domaći turisti, a 65,4% strani turisti.

Turisti su ostvarili ukupno 7 982 757 noćenja. Od toga su 46,1% noćenja ostvarili domaći turisti, a 53,9% strani turisti.

Prosječno je ostvareno 17 noćenja po prijavljenom turistu. Domaći turisti ostvarili su prosječno 23, a strani turisti 14 noćenja u nekomercijalnim smještajnim objektima.

Od ukupnog broja noćenja 5 161 000 (64,7%) noćenja ostvarile su osobe za koje se boravišna pristojba plaća paušalno. Od toga su 61,8% noćenja ostvarili domaći turisti, a 38,2% strani turisti.

U nekomercijalnim smještajnim objektima 58,2% prijava turista zabilježeno je u Zadarskoj županiji (35,0%) i Primorsko-goranskoj (23,2%).

U strukturi ukupnih noćenja stranih turista koji su boravili u nekomercijalnim smještajnim objektima tradicionalno su najviše noćenja ostvarili turisti iz Slovenije (44,0%). Turisti iz Njemačke imali su udjel od 11,1%, Bosne i Hercegovine 8,0%, Srbije 5,1%, Austrije 4,8%, Mađarske 4,2% i Italije 3,5%. Turisti iz ostalih zemalja ostvarili su 19,3% noćenja.

In the period from 1 January to 31 December 2014, tourists realised the total of 460 209 sojourns in non-commercial accommodation establishments in the Republic of Croatia, out of which domestic tourists realised 34.6% and foreign ones 65.4%.

Tourists realised the total of 7 982 757 tourist nights, 46.1% by domestic and 53.9% by foreign tourists.

On the average, there were 17 nights per registered tourist. Domestic tourists spent in non-commercial accommodation establishments 23 nights and foreign tourists 14 nights on the average.

Out of the total number of tourist nights, persons whose sojourn taxes were paid as a package deal realised 5 161 000 (64.7%) of tourist nights. Out of that, domestic tourists realised 61.8% and foreign tourists 38.2% of nights.

In non-commercial accommodation establishments, 58.2% of tourist registrations were registered in the County of Zadar (35.0%) and in the County of Primorje-Gorski kotar (23.2%).

Concerning the structure of the total nights of foreign tourists who stayed in non-commercial accommodation establishments, tourists from Slovenia traditionally realised the most of them (44.0%). Tourists from Germany participated with 11.1%, from Bosnia and Herzegovina with 8.0%, from Serbia with 5.1%, from Austria with 4.8%, from Hungary with 4.2% and from Italy with 3.5%. Tourists from other countries realised 19.3% of nights.

1. PRIJAVLJENI TURISTI I NOĆENJA U NEKOMERCIJALNIM SMJEŠTAJNIM OBJEKTIMA U RAZDOBLJU OD 1. SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2014. REGISTERED TOURISTS AND NIGHTS IN NON-COMMERCIAL ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, 1 JANUARY – 31 DECEMBER 2014

	Prijavljeni turisti i noćenja – ukupno <i>Registered tourists and nights – total</i>				Od toga - prijavljeni turisti i noćenja za koje se boravišna pristojba plaća paušalno <i>Out of which – registered tourists and nights for which sojourn tax is paid as a package deal</i>				
	turisti <i>Tourists</i>	noćenja <i>Nights</i>	struktura noćenja, % <i>Structure of nights (%)</i>	prosječan broj noćenja <i>Average number of nights</i>	turisti <i>Tourists</i>	noćenja <i>Nights</i>	struktura noćenja, % <i>Structure of nights (%)</i>	prosječan broj noćenja <i>Average number of nights</i>	
Ukupno	460 209	7 982 757	100,0	17,3	174 323	5 161 000	100,0	29,6	<i>Total</i>
Domaći turisti	159 368	3 681 331	46,1	23,1	107 814	3 045 581	59,0	28,2	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	300 841	4 301 426	53,9	14,3	66 509	2 115 419	41,0	31,8	<i>Foreign tourists</i>

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See Notes on Methodology.

2. STRANI TURISTI I NOĆENJA U NEKOMERCIJALNIM SMJEŠTAJNIM OBJEKTIMA PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA, U RAZDOBLJU OD 1. SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2014.

REGISTERED FOREIGN TOURISTS AND NIGHTS IN NON-COMMERCIAL ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, BY COUNTRY OF RESIDENCE, 1 JANUARY – 31 DECEMBER 2014

	Prijavljeni turisti – ukupno <i>Registered tourists – total</i>	Noćenja – ukupno <i>Nights – total</i>	Od toga - prijavljeni turisti i noćenja za koje se boravišna pristojba plaća paušalno <i>Out of which – registered tourists and nights for which sojourn tax is paid as a package deal</i>		Struktura ukupnih noćenja, % <i>Structure of total nights (%)</i>	Prosječan broj noćenja ukupno prijavljenih turista <i>Average number of nights of total registered tourists</i>	
			turisti <i>Tourists</i>	noćenja <i>Nights</i>			
Strani turisti	300 841	4 301 426	66 509	2 115 419	100,0	14,3	<i>Foreign tourists from:</i>
Austrija	15 763	208 158	4 199	114 920	4,8	13,2	<i>Austria</i>
Belgija	1 344	15 587	230	5 484	0,4	11,6	<i>Belgium</i>
Bjelorusija	3 193	18 056	-	-	0,4	5,7	<i>Belarus</i>
Bosna i Hercegovina	35 919	343 809	-	-	8,0	9,6	<i>Bosnia and Herzegovina</i>
Bugarska	113	1 387	13	203	0,0	12,3	<i>Bulgaria</i>
Cipar	4	32	-	-	0,0	8,0	<i>Cyprus</i>
Crna Gora	448	5 165	-	-	0,1	11,5	<i>Montenegro</i>
Češka	12 306	115 093	1 169	30 099	2,7	9,4	<i>Czech Republic</i>
Danska	1 137	15 243	170	5 517	0,4	13,4	<i>Denmark</i>
Estonija	127	825	1	5	0,0	6,5	<i>Estonia</i>
Finska	257	2 589	20	561	0,1	10,1	<i>Finland</i>
Francuska	4 383	45 499	537	11 116	1,1	10,4	<i>France</i>
Grčka	67	537	7	172	0,0	8,0	<i>Greece</i>
Irska	541	6 762	101	2 883	0,2	12,5	<i>Ireland</i>
Island	26	352	8	198	0,0	13,5	<i>Iceland</i>
Italija	10 705	150 653	2 772	71 417	3,5	14,1	<i>Italy</i>
Letonija	107	776	8	87	0,0	7,3	<i>Latvia</i>
Litva	260	2 015	16	316	0,0	7,8	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	78	832	9	225	0,0	10,7	<i>Luxembourg</i>
Mađarska	18 615	179 025	2 975	75 979	4,2	9,6	<i>Hungary</i>
Makedonija	1 508	33 140	-	-	0,8	22,0	<i>Macedonia, FYR</i>
Malta	13	83	-	-	0,0	6,4	<i>Malta</i>
Nizozemska	2 330	31 687	493	12 590	0,7	13,6	<i>Netherlands</i>
Norveška	2 237	28 031	452	10 479	0,7	12,5	<i>Norway</i>
Njemačka	37 285	476 089	8 177	192 061	11,1	12,8	<i>Germany</i>
Poljska	10 654	91 889	670	12 471	2,1	8,6	<i>Poland</i>
Portugal	127	1 503	8	236	0,0	11,8	<i>Portugal</i>
Rumunjska	593	4 389	49	527	0,1	7,4	<i>Romania</i>
Rusija	2 876	49 898	-	-	1,2	17,3	<i>Russian Federation</i>
Slovačka	10 273	97 660	1 474	33 456	2,3	9,5	<i>Slovakia</i>
Slovenija	87 482	1 891 955	41 369	1 495 659	44,0	21,6	<i>Slovenia</i>
Srbija	16 781	219 004	-	-	5,1	13,1	<i>Serbia</i>
Španjolska	390	3 098	35	725	0,1	7,9	<i>Spain</i>
Švedska	3 357	46 145	788	22 384	1,1	13,7	<i>Sweden</i>
Švicarska	3 113	39 343	-	-	0,9	12,6	<i>Switzerland</i>
Turska	89	694	-	-	0,0	7,8	<i>Turkey</i>
Ujedinjena Kraljevina	7 176	71 556	759	15 649	1,7	10,0	<i>United Kingdom</i>
Ukrajina	758	8 680	-	-	0,2	11,5	<i>Ukraine</i>
Ostale europske zemlje	524	9 398	-	-	0,2	17,9	<i>Other European countries</i>
Južnoafrička Republika	165	1 400	-	-	0,0	8,5	<i>South Africa</i>
Ostale afričke zemlje	139	1 088	-	-	0,0	7,8	<i>Other African countries</i>
Kanada	1 146	12 937	-	-	0,3	11,3	<i>Canada</i>
SAD	3 515	38 844	-	-	0,9	11,1	<i>USA</i>
Ostale zemlje Sjeverne Amerike	25	334	-	-	0,0	13,4	<i>Other Northern American countries</i>
Brazil	178	1 647	-	-	0,0	9,3	<i>Brazil</i>
Ostale zemlje Južne i Srednje Amerike	322	2 709	-	-	0,1	8,4	<i>Other Southern and Central American countries</i>
Izrael	501	3 192	-	-	0,1	6,4	<i>Israel</i>
Japan	31	334	-	-	0,0	10,8	<i>Japan</i>
Kina	37	248	-	-	0,0	6,7	<i>China</i>
Koreja, Republika	27	122	-	-	0,0	4,5	<i>Korea, Republic of</i>
Ostale azijske zemlje	238	2 925	-	-	0,1	12,3	<i>Other Asian countries</i>
Australija	1 368	16 850	-	-	0,4	12,3	<i>Australia</i>
Novi Zeland	180	2 095	-	-	0,0	11,6	<i>New Zealand</i>
Ostale zemlje Oceanije	10	64	-	-	0,0	6,4	<i>Other countries of Oceania</i>

3. PRIJAVLJENI TURISTI I NOĆENJA U NEKOMERCIJALNIM SMJEŠTAJNIM OBJEKTIMA U RAZDOBLJU OD 1. SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2014. PO ŽUPANIJAMA

REGISTERED TOURISTS AND NIGHTS IN NON-COMMERCIAL ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, 1 JANUARY – 31 DECEMBER 2014, BY COUNTIES

	Prijavljeni turisti – ukupno <i>Registered tourists – total</i>	Noćenja – ukupno <i>Nights – total</i>	Od toga - prijavljeni turisti i noćenja za koje se boravišna pristojba plaća paušalno <i>Out of which – registered tourists and nights for which sojourn tax is paid as a package deal</i>		
			turisti <i>Tourists</i>	noćenja <i>Nights</i>	
Republika Hrvatska	460 209	7 982 757	174 323	5 161 000	<i>Republic of Croatia</i>
Domaći turisti	159 368	3 681 331	107 814	3 045 581	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	300 841	4 301 426	66 509	2 115 419	<i>Foreign tourists</i>
Krapinsko-zagorska županija	127	850	127	850	<i>County of Krapina-Zagorje</i>
Domaći turisti	127	850	127	850	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	-	-	-	-	<i>Foreign tourists</i>
Karlovačka županija	2	312	2	312	<i>County of Karlovac</i>
Domaći turisti	2	312	2	312	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	-	-	-	-	<i>Foreign tourists</i>
Primorsko-goranska županija	106 624	2 533 600	42 459	1 724 213	<i>County of Primorje-Gorski kotar</i>
Domaći turisti	37 644	1 391 934	21 941	1 092 734	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	68 980	1 141 666	20 518	631 479	<i>Foreign tourists</i>
Ličko-senjska županija	23 232	308 582	10 495	198 540	<i>County of Lika-Senj</i>
Domaći turisti	8 092	135 225	5 238	105 305	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	15 140	173 357	5 257	93 235	<i>Foreign tourists</i>
Zadarska županija	161 033	2 278 031	77 733	1 647 002	<i>County of Zadar</i>
Domaći turisti	82 640	1 400 145	60 541	1 241 377	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	78 393	877 886	17 192	405 625	<i>Foreign tourists</i>
Šibensko-kninska županija	32 739	482 707	14 980	291 562	<i>County of Šibenik-Knin</i>
Domaći turisti	16 482	262 217	12 030	224 536	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	16 257	220 490	2 950	67 026	<i>Foreign tourists</i>
Splitsko-dalmatinska županija	62 820	761 847	6 242	244 013	<i>County of Split-Dalmatia</i>
Domaći turisti	7 341	221 785	3 929	174 585	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	55 479	540 062	2 313	69 428	<i>Foreign tourists</i>
Istarska županija	41 638	1 219 543	19 536	981 880	<i>County of Istria</i>
Domaći turisti	3 772	190 694	2 648	162 520	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	37 866	1 028 849	16 888	819 360	<i>Foreign tourists</i>
Dubrovačko-neretvanska županija	31 994	397 285	2 749	72 628	<i>County of Dubrovnik-Neretva</i>
Domaći turisti	3 268	78 169	1 358	43 362	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	28 726	319 116	1 391	29 266	<i>Foreign tourists</i>

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Svrha statističkog istraživanja

Svrha statističkog istraživanja jest praćenje turističke aktivnosti u nekomercijalnim smještajnim objektima u Republici Hrvatskoj i osiguravanje međunarodno usporedivih podataka u skladu s europskim standardima za statistiku turizma. Rezultati istraživanja daju osnovne pokazatelje potrebne za analizu turizma u Republici Hrvatskoj.

Prema preporukama koje za statistiku turizma daju Svjetska turistička organizacija (WTO) i Eurostat turistima se smatraju osobe koje izvan svog prebivališta provedu najmanje jednu noć u ugostiteljskome ili drugom objektu za smještaj radi odmora, rekreacije, zabave, zdravlja, studija, sporta, religije, obitelji, poslova, javnih misija, skupova i drugih razloga. Pritom se turistima ne smatraju samo osobe koje prenoće u ugostiteljskom objektu komercijalnog tipa (dakle, u objektu u kojem se obavlja djelatnost iznajmljivanja turističkog smještaja) nego se, u širem smislu, turistima smatraju osobe koje iz spomenutih razloga izvan mjesta svog prebivališta prenoće u smještajnom objektu nekomercijalnog tipa, tj. u objektu koji nije namijenjen iznajmljivanju.

Izvor i metode prikupljanja podataka

Podaci o turističkom prometu u nekomercijalnim smještajnim objektima prikupljaju se redovitim izvještajem (obrazac TU-11v Izvještaj o turistima i noćenjima u kućama i stanovima za odmor – nekomercijalni turistički promet).

Izvještaj ispunjava turistička zajednica grada/općine ili naselja za područje svog djelovanja. Turistička zajednica ispunjava izvještaj na temelju Popisa turista za vlasnike kuća i stanova za odmor i za sve osobe koje noće u toj kući ili stanu te za stanovnike turističke općine ili grada koji ima obvezu prijave osoba koje borave u njegovoj kući ili stanu. Pravilnikom o načinu vođenja Popisa turista te o obliku i sadržaju obrasca prijave turističkoj zajednici definiran je način vođenja popisa turista (NN, br. 113/09.).

Obuhvat i usporedivost

Od 1996. Državni zavod za statistiku provodi posebno istraživanje za praćenje nekomercijalnoga turističkog prometa pod nazivom Izvještaj o turistima i ostvarenim noćenjima u kućama i stanovima za odmor (TU-11v).

Predmet tog istraživanja jesu vlasnici kuća i stanova za odmor, članovi njihovih obitelji, ostala rodbina i prijatelji koji borave u kućama i stanovima za odmor, i to u onom dijelu tih objekata koji se ne iznajmljuje gostima.

Od 2014. ovim istraživanjem obuhvaćaju se i turisti koji borave u ostalim objektima u kojima se usluga smještaja ne naplaćuje (npr. kod stanovnika turističkoga grada/općine), bez obzira na razdoblje sezone, a kojima je prema Zakonu o boravišnoj pristojbi (NN, br. 152/08., 59/09.) propisana obveza prijave i odjave turista turističkoj zajednici. Zbog spomenutih promjena u metodologiji podaci za 2014. nisu usporedivi s prethodnim godinama.

Budući da se broj noćenja osoba za koje se boravišna pristojba plaća paušalno ne može točno ustanoviti, taj podatak procjenjuje se u turističkoj zajednici na temelju raspoloživih informacija i spoznaja o kretanju spomenute vrste prometa. Na kvalitetu rezultata istraživanja utječe i disciplina prijavljivanja boravka osoba u nekomercijalnim smještajnim objektima te rad inspekcijskih tijela koja nadziru tu pojavu.

NOTES ON METHODOLOGY

Aim of statistical survey

The statistical survey is aimed at monitoring of the tourist activity in non-commercial accommodation establishments in the Republic of Croatia and providing of internationally comparable data in line with the European standards concerning the tourism statistics. The survey results give basic indicators necessary for the analysis of the tourism in the Republic of Croatia.

According to the World Tourist Organisation (WTO) and Eurostat recommendations for tourism statistics, tourists are persons who, outside of their usual residence, spend at least one night in a hotel or another accommodation facility for reasons of rest, recreation, entertainment, health, study, sport, religion, family, business, public tasks, meetings, etc. Tourists are not only persons who spend a night in a commercial accommodation facility (that is, in a facility intended for renting of tourist accommodation), but, from a wider point of view, tourists are also persons who, outside of their usual residence and for the above mentioned reasons, spend a night in one of non-commercial accommodation facilities, that is, in a facility that is not intended for renting.

Sources and methods of data collection

Data on the tourist activity in non-commercial accommodation establishments are collected in a regular survey (TU-11v form – Report on Tourists and Tourist Nights in Summer Houses and Apartments – Non-Commercial Tourism Turnover).

The report is filled in by a tourist board of a town/municipality in charge of a particular area. The tourist board fills in the report on the basis of the Tourist Records that include information on owners of summer houses and apartments and all persons accommodated there as well as on citizens of a tourist town or municipality who are bound to check in the persons accommodated in their houses or apartments. The Ordinance on Manner of Keeping Records in the Tourist Records and the Form and Content of the Questionnaire for Checking-in at the Tourist Board defines how the Tourist Registry is kept (NN, No. 113/09).

Coverage and comparability

Since 1996, the Croatian Bureau of Statistics has carried out a special survey on non-commercial tourism activity called the Report on Tourists and Realised Tourist Nights in Apartments and Summer Houses (TU-11v form).

The target of this survey are tourists (owners of apartments and summer houses, members of their families, other relatives and friends) who stay in apartments and summer houses, specifically, in parts of apartments and houses that are not intended for renting (non-rental accommodation).

Since 2014, this survey has also included tourists who stay in other establishments that are not intended for renting (e.g., with citizens of a particular town/municipality), irrespective of the season, who are bound, according to the Sojourn Tax Act (NN, Nos 152/08 and 59/09) to check in and check out the tourists at a tourist board. Due to the stated changes in the methodology, the 2014 data are not comparable to previous years.

Since the number of nights of tourists for whom the sojourn taxes are paid as a package deal cannot be precisely defined, these data are estimated in a tourist association on the basis of available information and insight to flows of that kind of activity. The quality of the results depends on the discipline of registering of persons' stays in non-commercial accommodation establishments as well as the operation of authorities supervising this phenomenon.

Definicije

Turistička zajednica jest pravna osoba koja se osniva radi jačanja i promicanja turizma Republike Hrvatske i gospodarskih interesa pravnih i fizičkih osoba u djelatnostima ugostiteljstva i turizma te s tim djelatnostima neposredno povezanih djelatnosti.

Turistička zajednica osniva se za područje mjesta, općine ili grada, područja županije i Republike Hrvatske na temelju Zakona o turističkim zajednicama i promicanju hrvatskog turizma (NN, br. 152/08.).

Turističkim mjestima, kao osnovicama sustava turističkih zajednica, ministar turizma proglašava ona mjesta u Republici Hrvatskoj koja na temelju analize Državnog zavoda za statistiku i utvrđivanjem njihove važnosti za hrvatski turizam stječu uvjete da takvima budu proglašena.

Kućom ili stanom za odmor smatra se svaka zgrada ili stan kojim se koristi sezonski ili povremeno, a nije smještajni objekt u kojemu usluge smještaja pružaju pravne i fizičke osobe koje obavljaju ugostiteljsku djelatnost. Boravišna pristojba plaća se po svakome ostvarenom noćenju ili paušalno, tj. plaća se boravišna pristojba umanjena za 70%.

Boravišna pristojba jest prihod turističkih zajednica.

Kratice

Eurostat Statistički ured Europske unije
NN Narodne novine

Znakovi

- nema pojave
0,0 podatak je manji od 0,05 upotrijebljene mjerne jedinice

Definitions

Tourist association is a legal entity that is established for strengthening and promotion of tourism of the Republic of Croatia as well as of economic interests of legal entities and natural persons in hotel and restaurant and related activities.

The tourist association is established for the area of a settlement, municipality or town, county areas and the Republic of Croatia on the basis of the Act on Tourist Associations and Promotion of Croatian Tourism (NN, No. 152/08).

The Minister of tourism promulgates tourist settlements on the basis of the analysis of the Croatian Bureau of Statistics and by defining their significance for the Croatian tourism.

Apartment or summer house is every building or apartment that is used seasonally or temporarily, but which is not an accommodation facility in which accommodation services are rendered by legal entities and natural persons engaged in the hotel and restaurant activity. The sojourn tax is paid per each realised tourist night or as a lump sum, that is, the sojourn tax reduced by 70%.

The sojourn tax is the income of tourist associations.

Abbreviations

Eurostat Statistical Office of the European Communities
NN Narodne novine, official gazette of the Republic of Croatia

Symbols

- no occurrence
0,0 value not zero but less than 0.05 of the unit of measure used

Objavljuje i tiska Državni zavod za statistiku Republike Hrvatske, Zagreb, Ilica 3, p. p. 80.
Published and printed by the Croatian Bureau of Statistics, Zagreb, Ilica 3, P. O. B. 80
Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-111, telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4817-666

Odgovara ravnatelj Marko Krištof.
Person responsible: Marko Krištof, Director General

Priredile: Ivana Brozović i Marijana Kožul
Prepared by: Ivana Brozović and Marijana Kožul

MOLIMO KORISNIKE DA PRI KORIŠTENJU PODATAKA NAVEDU IZVOR.
USERS ARE KINDLY REQUESTED TO STATE THE SOURCE

Naklada: 20 primjeraka
20 copies printed

Podaci iz ovog priopćenja objavljuju se i na internetu.
First Release data are also published on the Internet.

Služba za komunikaciju s korisnicima User Communication Department

- Informacije i korisnički zahtjevi
Information and user requests

Telefon/ Phone:
+385 (0) 1 4806-138, 4806-154, 4811-212
Elektronička pošta/ E-mail:
stat.info@dzs.hr
Telefaks/ Fax:
+385 (0) 1 4806-148, 4806-199

- Pretplata publikacija
Subscription

Telefon/ Phone:
+385 (0) 1 4814-791
Elektronička pošta/ E-mail:
prodaja@dzs.hr
Telefaks/ Fax:
+385 (0) 1 4806-148, 4806-199

- Novinarski upiti
Press corner

Telefon/ Phone:
+385 (0) 1 4806-121, 4806-196
Elektronička pošta/ E-mail:
press@dzs.hr
Telefaks/ Fax:
+385 (0) 1 4806-148, 4806-199